

Laki seuraa nopeasti Saksan armicijan lisäyslakia, jonka Reichstag hyväksyi viime viikolla. Keisari Wilhelm kiritti valtiokansleri von Bethman-Hollwegia Mustan Kotkan ritaikunnan (lue: roistokunnan) merkkillä palkkioksi siitä, että kansleri niin kovasti touhusi ja sai tuon lain hyväksytyksi.

ko olekin? Tietysti nyt on turhaa kenenkään ruvela väittää mään sellaista, että tuotannon välineet, koneet y. m. kehittyvät joillakin tuotannon aloilla nopeammin kuin toisilla ja siten eri tavaraan vaihtoarvot vaihtelevat, joidenkin vaihtoarvot alenevat nopeammin kuin toisten. Olisihan sellainen sulaa hulluutta, vaikka kyllä joidenkin ihmisten terve järki niin voisi väittää.

Saman kirjoituksen toisessa kohdassa sanotaan: Epätoivosen taloudellisen taistelun opetus on se, että luokkatietoinen työväestö on siirtymässä taloudelliseen luokkatietoisuuteen, se on vallittu. Kuka käsittää mitä tuolla lauseella ajetaan sanoa Canadian suomalaisen orjatorvien, harhaan johdettujen lampaiden valistamiseksi? Siirtyä taloudelliselta taistelutantereeltä jos juuri on saanut tarpeekseen selkäänsä, takasin taloudelliselle tancerelle taistelemaan ja tietysti saamaan entistä tuntevampaan selkänsä. Minäkään muunlaista päätelmää lauseesta ei voida vetää ja sen mukaan tulisi työväen taistelu olemaan yhtenäistä häviötä, "sirkuleerausta" häviöstä häviöön, eikä koskaan tulisi vapautusta taloudellisesta orjuudesta. "Orjatorvet" kirjoituksen kirjoittaja sanoo "25-en vuoden raadnann jälkeen tullessaan käsiteltäisiin, että pitäisi jotain sanoa, — ei neuvoa. Sen verran tiedän edin kykene siihen." Edellä siteerannut lause on kumoamattomin todistus siitä. Hei kun hän lähti "sanomaan jotakin" miten olisi tehtävä, niin me hänen lukijansa emme ymmärrä siitä mitään.

Mutta jättäkäämme toveri Käärme ja tarkastakaamme mikä tästä väittämästä Sakarias Kanakauppi, miehellä joka vastakin lupautui puhumaan meile saman lehden avulla, on meille saatottava. Kirjoituksessaan "Hiukan ohjelmaa" Party of Canadian Socialists, josta meidän työntekijämme hyödyttömäksi seuraavalla väitteellä: Me voimme myöskin pakottaa antamaan kapitalistiseen yhteiskuntajärjestelmään soveltuva normaalityöväen, mutta tuotamme kuitenkin tavaraa nopeasti valmistavilla koneilla niin paljon, että teollisuusmarkkinat patautuvat tiasta tuotannosta.

Sosialistit teoreetikot, lukuunottamatta Sakarias Kanakauppiä, eivät ole koskaan tahtoneet työväen lyhenyksellä estää liikepuolien syntymistä ja sitä tietä vain jatkaa nykyisen yhteiskunnan ikää, paan vastoin. Gustav Baag sanoo, että kahdeksantuntinen työväen on yksi niistä portteja, joiden kautta työväestö käy vapauteen.

Kautskyn Kalle haastelee samaan tapaan pitämään työväen tuottamista vaurioista työläisille ja työväen lyhenyksistä johtuvasta hyödyistä Työväen lyhentämisen tekee työläisen ruumiillisella ja samalla henkisesti kyyrykkäämmäksi taistelemalla kapitalismin kurkistamiseksi. Jos kapitalisti ei vältty pitempään voittoon, minäkö työväen ei aiheuttanut niin heidän on korvattava meidänne siitä, koska heidän työtään.

nen mielestään työväen lyhenyksellä pitäisi voida estää liika tuotanto, mutta kun hän on sen huomannut turhaksi, niin antaa mennä vaan. Hm. Edelleen, ystävämme Kanakauppi samassa kirjoituksessaan puhussaan Socialist Party of Canadaan parlamentti, tai paremminkin läinlaattajankanta edustajien saavutuksista sanoo: Canadian sos. puolue ymmärtää yhteiskunnallisen aseman täydellisesti ja ne väkijoukot jotka työväestöä kohtaa luokkatietoisuudessa. Silläpää syystä Canadian sos. puolue on aina käytännöllisimmällä tavalla herättänyt työväestöä luokkatietoisuuteen ja tähtänyt kaikki ne vaatimukset joista on ollut työväestölle hyötyä.

Niinpää Canadian sos. puolueen edustaja parlamentissa on esittänyt ol-oajallaan noin 46 lakia, joiden noita 32 on tullut osaksi tai kokonaan laiksi. Me emme tahdo kerskua, että edustajamme on noin monta lakia edustaja ajanut läpi, sillä ei parlamentissa yksi mies voi ajaa muunnaisia lakia, joskin läpise on ollut porvarillisia.

Tämän selityksen johdosta suotukoon minun tehdä muutamia kysymyksiä. Ovatko ne 32 esitystä, jotka ovat osaksi tai kokonaan tulleet laiksi sitte olleet porvarillisia? Eikö sellainen parlamenttiedustaja, joka parlamentissa tekee porvarillisia lakiesityksiä, ole poliittisella mielipiteellään porvarillinen? Eivätkö ne henkilöt, jotka nimittävät ja valitsevat porvarillisia mielipiteillä varustetun henkilön parlamenttiin, ole joku suoranaisista porvarista tai sitte porvareiden talutusnuorassa kulkevia luokkatiedottomia työläisiä? Tällaisiin kysymyksiä ja tavallaan päätelmien johtaa ystävämme Kanakauppiä, josta järkeily. Minä en kuitenkaan otä tätä selitystä Socialist Party of Canadasta ja sen toimihenkilöistä aivan todista. Minun mielipiteeni on, että se on sosialistipuolue, josta ei ole työläisille hyötyä eikä porvarille vahinkoa. On se living corp se.

Lentoilehtien viimesellä palstalla, kirjoituksessa "Poliittinen asema Canadaassa", se sitte vastaa sanotaan mikä lentoilehtien tarkoitus on. Siinä ehdotetaan, että Canadian suomalainen sosialistijärjestö eroaisi Canadian sosialidemokratista puolueesta, heittäytyä polvilleen, tunnustasi itsensä suuren syntiin väkijoukkoja ja pyrkäisi päästä tu uudelleen Socialist Party of Canadaan yhteyteen, ja samalla lausutaan sellainen suloinen laulo, että se ehkä voisi päästä.

Nyt tulee mieleen kysymys, mikä tekee todellisen tarkoitus on? Tähdölläkö sillä syntynyt riita Canadian suomalaisessa sos. järjestössä, saada se eroamaan sosialidemokratista puolueesta ja yhtymään Socialist Party of Canadaan? Vaan tahdotkoot riidänholliset vancouverilaiset ystävämme vain yksinomaan saada sen avulla riidan aikaan pitkän raajan perästä? Jos se kumpia hyvänä näistä tarkottavat, niin he epäilyksettä ovat erhtyneet. Minä en ole tätä kirjoittanut turvatenki kiistelemään ystäväme vastaan, vaan olen yksinkertaisesti siteeraillut heidän kirjoituksiaan osottaakseni

täisiä juhlaksi. — Sillä valtavana toveri joukkue jo kello 10 ajoissa aamupäivällä riensi haalin edustalle lippuineen ja soitokuntineen juhlaparaatit ja siitä järjestetyn rivein sävelten raikkaasti kaikussa marssiittiin juhlatentille. — Tämänlaista kulketta o-sasto ei ennen ole toimeenpannut. Kentällä juhlahajutella oli sängen runsaasti, sekä hyvin vaihteleva. Kävisi liian pitkäksi luella jokainen ohjelmanumero erikseen, siksi tässä mainitsen vain muutamia. Avauspuheen Työkansan päivän juhlimisen merkityksestä siiti toveri Wilson. Senjälkeä astui toveri Kalle juhlapuhujaksi. Hän oli tilaisuuteen saapunut Amerikan Soosta. Kalke esittikin asiansa hyvin selväpönteisesti jota yleisö näyttikin tarkkarokoisesti seuraavan. Juhlarunon tilaisuutta varten lausui Elsa Ranta. Torvisoissa parhaansa teki soitokunta "Sävel".

Kilpailua urheilun alalla esittivät "Jänteen" pojat. Juhla raittisia ulkoilmaisnäkyi kaikkipuolien telmeen virkistävään vaikutukseen yleisöön. Sen lisäksi jätettiin juhlimista illalla huoneustossa, jossa muu ohjelman muassa näyteltiin "Multa-antelia no. 3" ja väkeä olkiiu että harvoin sitä on nähty niin lukuisana kappaleita katsomassa. Se onkin mielellin toteutettua mikä agitatorien merkitys tämänlailla joukkohuulilla on. Se tempa mukaansa läpikäymättömin minkin ja rohkaisee pelureita ja raukkaamaisia.

Mitä enempi sen parempi saada nukaan järjestymättömiä työläisiä. Moni on juhlatilaisuudessa muuttanut mielensä, saanut ensimäisen herätyksensä sekä saanut uuden tutustua työväen sanomalehtiin.

Valtuilla ihmisjoukoilla yhteisen lausin puolesta on aina herättävä vaikutus. Sitä ei pidä jättää käyttämättä meidänkään kyllä. Ohjelmakokouksessa v. k. 29 p:nä puhui lehtemme päätoim. Moses Hahl suurelle ihmisjoukolle 8:n tunnin työvästästä sekä I. W. liiton suhtautumisesta sos. dem. puolueeseen. Puhe olkiiin kumleminen arvoista. — Paikka kunnallamme olleemmekin nykyään saaneet kuulla useita hyviä puhujia. Toverit William Risto ja Frank Snellman myöskin käviväivät meille puhumassa, joihin yleisö kuluikkin ohlleen erinomaisen tyytyväisiä.

Ohjelmakokouksen lopussa luettiin Fanny Wilsonin nyrkkipäinossa ilmestynyt hauskanpölinen "Pölkkyä". — — —

COPPER CLIFF.

Työkansan päivää vietettiin täällä Copper Cliffissä t. k. 1 p. Kaikkien keski-atonen, paitti Garson Minen s. e. osastojen toimesta. Osasto näihin juhliin oli odottamattoman välikokous, johon lienee vaikuttanut se että Ilmoittaja Lahti oli suurella hollalla ilmestynyt silkevässä morioesnessuon laudin ovat oikeudessa samaansa voutien perusteella, mutta joka kuitenkin ei ole vielä tähän päivään mennessä tapahtunut niin hyviä haitu kuin hänellä lieonekin. Pääm väin osoittaa keski-atonen kaivosorjien pelkurimaisuutta sen tullen kysymykseen niinkun tärkeitä selikka kuin omien taisteluaseensa tukeminen ja omien omiauksiemme puolustaminen. Annetaan vaan edes ystävälauseita panematta kaikkiä tapahtua. Tämä

Uutuus!

Tuo kauan odotettu teos

„ORJALASSA“

Kirj. Reginald Wright Kauffman
Suomentanut englanninkielestä Eino Vartiainen.

on nyt kustannuksellamme ilmestynyt.

Orjalassa-teoksen osakseen saama suosio, sen monet alkukielellä otetut painokset, suosittelivat erikoisesti mainittua, nyt suomeksi juliaistua teosta.

Teoksessa kuvataan Yhdysvaltain suurkaupunkien ruokotomuttua, porttolaalimää ja porvarillisen ammattipolitiikan yhteyttä sen kanssa. Teoksessa paljastetaan kapitalistisen järjestelmän mädännäisyys säälimättä.

New Yorkissa ilmestyvässä "The Masses" -lehdessä kirjoitetaan Kauffmanin teoksesta

"ORJALASSA"

"Kirja, jonka jokaisen sosialistin maassa tulisi lukea ja jättää sen jälkeen jonkun toisen luettavaksi. Tämänlaatuinen kirja kääntää enemmän ihmisiä sosialismin koim kaikkiä kadunkulmapuhujat maailmassa.

Hankkikaa kappaleista, pankaa se kiertämään ja pitäkää huoli, ettei se pysähdy, enkuin se on kulunut; sitten ostakaa uusi kappale ja pitäkää se kiertämässä."

Teoksessa on 494 sivua, ja sievin vaatekaan sidottuna laajuudestaan huolimatta maksaa ainoastaan \$1.25. Vähittäin 5 kpl. tiltaessa myönnetään 20 % alennus.

Tilatkaa ja levittäkää "Orjalassa". Tilataan osoteella:

RAIVAAJA,
Box 468, Fitchburg, Mass.

Sekä kaikista sivukonttoreistamme ja lukuisista asiamiehiltämme.

osaston näytelmäsuora kappaleet, jotka esitettiin koko sujuvasti. Varsinaisena juhlapäivänä kello 10 a. p. alettiin ohjelma torvisuolalla juhlatentillä haalin edustalla. Tervehdyspuheen piti toveri John Virta. Sitten oli vielä puhua toveri Ahlota, A. Hautamäeltä, Edw. Ojasta ja juhlapuhe piti toimittaa M. Hahlilta. Toveri Hahl hyvin paikkautuamme sattuvilla esimerkeillä kuvasi sitä oloilaa, jona tämmöinen ympäristön työläiset ovat. Sitten oli vielä kilpailuja, runoja y. m., jota en muista tässä luella. Suurimman huonion ohjelman suorittajaksi sai osakseen meidän "Iso-Villenne" tilaisuuteen seppäntäistään kuplestista.

Ohjelmassa juhlapäivän illalla oli puhe toimittaja M. Hahlilta ja näytöskappale "Valpattro", esitti Copper Cliffin näytelmäseura. Kappale on suurin mitä keskaan on Cliffin näyttämöllä esitetty ja sen esittäminen oli sujuvaa ja vauva, varsinkin valpattro osastojen V. Arola sai yleisön haluina. Esittäjille yleisö osotti tyytyväisyyttään voimakkaalla käsin huulilla.

Yleisluotot näistä juhlalista oli \$476.85, menoja \$170.50. Jäännös \$306.35. Juhlisiin osastoittomien osastojen luku oli 7, joten kunkin osaston osaksi tulee \$43.15. Toinen yläluovasta näkky oli tulos edustamattomien pieniä tällä ympäristöllä löytyvään työväestöön verrattun, mutta kuten jo edellä mainitsin on tähän syynä tietämättömyydestä johtuva pelkurimaisuus etteivät arkaluontoisuutta maskaltaneet tulla juhliin, pelkäivät ehkä menettävänsä jonkun hääntänteen suosion.

Turtinen on erhelehtyn tähden vähään myöhästynyt.

Mukanaollut.

Kalle Salmi on Työkansan vakuuteen kiertävä asiamies Sudbun

kakin pitäisi olla kesä kauneimillaan, ei se ainakaan sille näy. Joskaan tuosta kesästä ei ole suurta huvia meille työläisille, kumminkin se antaa vähän parempaa toimeentuloa, syystä kun täälläkin on paras työaika kesällä, jolloin ilmat ovat vähän kuumempia.

Työolot nykyään ovat täällä Vancouverissa kerrassaan huonolla kannalla. Olisi jo aika työläisten tulla huomaamaan järjestelmäme nurinkurisuuksia, kuninka se sääliä kieltää meitä tilaisuuden saada tehdä työtä kapitalistien eduksikaan. To-dellakin olisi syytä ajatteleminen!

Täällä on eräs toiskielinen toveri lahjoittanut meille, suomalaiselle sos. osastolle liikkuvakuvakoneen sillä edellytyksellä että me käytämme sitä ko-netta aatteemme levittämiseen tai jos löymme laimin sen, niin hän ottaa koneen pois. Tämä luv. Allen Boag tuntui olevan erittäin innostunut sosialismin ja niin hänkin halusi uhraita joain sen palvelukseen.

Viime kokouksessamme oli keskustelua erään kirjeen johdosta joka kosketteli valkoista orjakauppaa. Tuon kirjeen oli lahehtinyt meille Seestlaesta eräs suomalainen nainen, joka sanoo häntä houkuttellut ammatin naiseksi tänne Vancouveriin. Eräs Otto Rein on ollut kirjoittanut kirjjeen, jossa pyytää häntä saapumaan tänne sa-notuun tehtävään, keuhun muunnassa sen buksineen tuottavaan hyvin täällä. Täällä kyllä tunnelaan tuo mies juuri sellaisen liikekän harjoittajana. Hän on nyt kumminkin lahehtinut täällä muille markkinoiden, joten me emme voi tuolle asi-alle sen kummempaa.

Jopa nyt jotakin, kun Van-

vänä, koska hän lähetti alas toisinaan semmoisen annoksen vetä, että jos nieli säilyttää juhlatunnelman, oli pakotettu etsimään suojaa, jota myös tarjosi kentan ympärillä oleva tiheä metsä.

Taas kun auringon kultainen silmä tuli näkyviin pilven takana, silloin tulittiin ulos pensakosta kukin toiminsa hyörimään, toiset esittämään ja toiset kuulemaan ja nauttimaan. Soittokunta kajahutti tavon takaa niin kiperiä ja kaperia säveleitä, että yleisö huonosta säteestä huolimatta voi säilyttää koko lailla cheän juhlatunnelman.

Edellapöluen päivän esitettiin henkistä ohjelmaa ja jälkeenpuolisen käytiin käiksi kilpailuihin.

Kilpailuista jakanneittain pal-kinnot seuraavasti: Runon talusnossa I:nen palk. J. Syrjä. II:nen palk. K. Peltö.

Kuplettilaulussa I:nen palk. W. Sillinpää, II:nen palk. V. Oikari.

Ruumiillisessa voimailussa ja kestävyyskilissä, nimittäin kolmilo-telussa miehille, johon kuului tytöin kulan työntä, pituushyppy ja 400 jaardin juoksu, sai I:sen palkinnon V. Heikkilä, 142½ pist.; II:sen palk. J. Myllymäki 132 pistettä.

Kaksi otelussa naisille, johon kuului 100 yardin juoksu ja nautlan lyönti, sai I:sen palk. Alma Haapala ja II:sen palk. Lempi Mäki.

Vanhan miesten juoksussa 200 jaard, sai I:sen palk. Matti Mikkola ja II:sen palk. Konsta Mäki. Pulkintoina jaettiin kirjoja.

Urheilut kun oli loppuun su-riletun, niin poistuttin kentältä. Kello 8 kokoonnuttiin haallile

Menoja:

Ravintolatarpeisiin . . .	30.10
Ilmama- ja näytelmätarpeisiin	20.65

Yhteensä	\$50.75
Jäännös	\$38.90

Lisaarvo.
(Suomennos).

Pikkukaupungin työläiset olivat useitten vuosien ponnistusten ja vaativien uhrausten jälkeen onnistuneet hankkimaan itselleen metsämaiden jonkun matkaa kaupungin ulkopuolelta. Ja pian oli "Kansan puisto" tunnettu ja kuuluisa — mutta koskaan ei siitä kuulunut muuta kuin hyvää. Tähne tulivat he kokouksiin — nuoret ja vanhat — kaikki viikon räsänään työn rasitaman — nauttiakseen aurinkoisen suvisuunnun vapanta elämää omalla niellään, ainoalla paikalla, jota he voivat kutsua omakseen. Ja kaiken houkuttelevuuden ja puoleksavattavan tarkoituksena oli pitkä unelma o-masta talosta kaupungissa — keskellä porvarien kaupunkia. Sellainen oli saatava kerran — odottelaa vain!

Puiston pienoien huvipai-ka korkealla metsän verhoamalla kunnalla tarjosi silmälle eloisan ja suvisen näkymän. Luvella pihamaalla liikkelsi kirjavia väkijoukko, jossa e-nimmikkäsen näkyi naisia. Harvat istumapaikat olivat täpösen täynnä. Vanhuksat hilpi-vä puitten alla saivat ilta-auringin pistävältä puolelta. Väkijoukosta kuului rajatun puheensorina. Taudu, kauris, elämä ja hillittömyys hiljentyi tultelviha, sai sopivat kühkyt-sel paikan ihanausta huonosta. Tuuheita koiria versova re-hevä maa siinteli latvojen

...käsitäillä mieluulla lauseella
ajottaan sanoa Canadian suoma-
laisten orjatoverien, har-
haan johdettujen lampaiden
valistamiseksi? Siirtyä talou-
dellisella taistelutaloudesta, jos
sa juuri on saanut tarpeekseen
sekänsä, takasin taloudelli-
selle tanellelle taistelemaan,
ja tietysti saamaan entistä tun-
tavanmain sekauskaan. Min-
kään muunlaista päätelmää
lauseesta ei voida vetää ja sen
mukaan tulisi työväen taistelu
olemaan yhtenäistä häviötä,
"sirkuleerasta" häviöstä häviö-
ön, eikä koskaan tulisi vapau-
tusta taloudellisesta orjudesta.
"Orjatoveri"-kirjotuksen
kirjoittaja sanoo "25: en vuoden
raudannan jälkeen tulisi taas
käsitäminen, että pitäisi joutua
sanoa, — ei neuvoa. Sen ver-
ran tiedän etten kykene siihen."
Edellä sitereammin lause on
kumoamattomasti todistettu siitä.
Hei kun hän lähti "sanomaa
jotakin" miten olisi ihtaävä,
niin me hänen lukijansa emme
ymmärrä siitä mitään.

Mutta jättäkääne toveri
Käärme ja tarastakaamme mi-
tä ystävällämme Sakarias kan-
kauppiain, miehellä joka vas-
takin lupautuu puhuman meil-
le samon lehden avulla, on
meille sanottava. Kirjotuksen
sana "Hiukan ohjelmastam-
aan", nimittäin Socialist Party
of Canadian ohjelmasta, hän,
Socialist Party of Canadian
miesten tapaan julistaa työpäi-
vien yhtenäisen hyödyttö-
mäksi seuraavalla väittelyllä:
"Me voimme myöskin pakottaa
antamaan kapitalistisen yhe-
teiskunnan järjestelmän soveltu-
van normaalityöväen, mi-
nustaan kuitenkin tavaraista
nopeasti valmistavilla koneil-
la niin paljon, että teollisuus-
markkinat patoutuvat liian
tuotantonsa.

Socialistiset teoreetikot, lu-
kunnottamatta Sakarias kan-
kauppiain, eivät ole koskaan
tahtoneet työväen yhennyk-
sistä estää liikepuolien syntymä-
ä ja sitä tietä vain jatkaa mi-
nyksen yhteiskunnan ikää, päin
vastoin. Gustav Bang sanoo,
että kahdeksantuhannen työpäi-
ven on yksi niistä portteja, jo-
den kautta työväestö käy vapa-
uteen.

Kautsijn Kalle haastelee sa-
maan tapaan pitkän työpäi-
vien tuottamista varuista työ-
läisille ja työväen yhennyk-
sistä johtavasta hyödystä Työ-
päivän yhtenäistämisen tekee työ-
läisen ruumiillistamisella ja samalla
henkisesti kyyrykkäämmällä
taistelemalla kapitalismin ku-
kistamisella. Jos kapitalisti ei
vii tydy pienempään voittoon,
niinkään työväen ei aiheuttanut
niin heidän on korvattava me-
netetty voitto koneiden, työ-
väen ja raudan parantamisella. Mutta
se ei missään tapauksessa tu-
nifiitotomaksi ja olemattomaksi
sillä lisävapaa-aikaa mikään työ-
läinen työväen yhennyksen
kautta ovat saavuttaneet. Se
jää työlläisten itsensä käytet-
täväksi omaksi hyödykseen, it-
sensä kehittämiseksi sitä suurta
taistelua varten.

Mutta Kankauppiain on koko-
naan toista mieltä. Hänen mie-
löstään koska kerta kapitalisti
voivat yhtenäistää työväen
vallitessa koneita parantamalla
tuottaa työläisille työyhteyssi-
tä yhtiä paljon kuin ennenkin,
että "teollisuusmarkkinat täy-
tyvät", niin on turhaa ruveta
mökärrä väliillä parannusta
työväestölle taistelemaan. Hä-

timukset joista on ollut työ-
väestölle hyötyä.

Niinpä Canadian sos. puolu-
teen edustaja parlamentissa on
esittänyt olo-ajalla noin 46
lakia, joista noin 32 on
tullut osaksi tai kokonaan lai-
si. Me emme tahdo kerskaat, et-
tä edustajamme on noin monta
lakia, joista on ollut hyötyä, sil-
lä ei parlamentissa yksi mies
voi ajaa muunlaista lakia, et-
doksia läpille kuin porvarilli-
sia.

Tämän selityksen johdosta
suotukoon minun tehdä muuta-
mia kysymyksiä. Ovatko ne 32
esitystä, jotka ovat osaksi tai
kokonaan tulleet laiksi olle-
et porvarillisia? Eikö sellai-
nen parlamenttiedustaja, joka
parlamentissa tekee porvarilli-
sien lakiesityksiä, ole poliittisista
mielipiteiltään porvarillinen? Eivätkö ne henkilöt, jotka ni-
mittävät ja hyväksyvät porvaril-
lisilla mielipiteillä varustetun
henkilön parlamenttiin, ole joko
suoraanlaisia porvaria tai sitte
porvarien talutusuurasia kun-
kukieva luokkatiedottomia työ-
läisiä? Tällaisiin kysymyksiin
ja tavallaan päätelmiin johtaa
ystävämme Kankauppiain seli-
tyks ja järjellä. Minä en kuiten-
kaan ota tätä selitystä Socialist
Party of Canadianista ja sen to-
imihenkilöistä aivan todella.
Minun mielipiteeni on, että se
on sosialistipuolue, josta ei ole
työläisille hyötyä eikä porva-
relliselle vähinkään. Se on living
corp se.

Lehtolähtien viimesellä pal-
stalla, kirjotuksessa "Poliittinen
asema Canadianassa", se sit-
vata sanotaan mikä lehtolähtien
tarkutus on. Siinä edotetaan,
että Canadian suomalainen so-
sialistijärjestö eroaisi Canadian
socialidemokratista puolue-
esta, heittäytyä polvilleen,
tunnusta itsensä suureen syn-
tiin vikapääksi ja pyytäisi pääs-
tää uudelleen Socialist Party of
Canadian yhteyteen, ja samalla
lausuttua sellainen suloinen
luulo, että se ehkä voisi päästä.

Nyt tulee mieleen kysymys,
mikä tekelen todellisen tarku-
tus on? Tahtothanko sillä syn-
tyä uudelleen Socialist Party of
Canadian yhteyteen, ja samalla
lausuttua sellainen suloinen
luulo, että se ehkä voisi päästä.
Nyt tulee mieleen kysymys,
mikä tekelen todellisen tarku-
tus on? Tahtothanko sillä syn-
tyä uudelleen Socialist Party of
Canadian yhteyteen, ja samalla
lausuttua sellainen suloinen
luulo, että se ehkä voisi päästä.

—ii—
Ontario.
SAULT STE MARIE.
S. s. o. vietti Työkansan juhlaa
joka meidän olihin katsoen on-
nistuikin mainiosti, josta meik-
saa sanoa sen muodostuneen jat-

...aansu hyvin selväpöytäisesti jota
yleisö näyttikin tarkkarokoisesti
seuraavan. Juhlarumon tilaisuutta
varten lausui Elsa Ranta. Torvi-
soitossa parhaansa teki soitokun-
ta "Sävel".

Kilpailu urheilun alalla esitti-
vät "Jänteen" pojat.

Juhla raittiassa ulkoilussa
näkyi kaikinpuolin tehneen vir-
kistävien vaikutusten yleisöön.
Sen lisäksi jatkettiin juhlimista
illalla huoneustossa, jossa muun
ohjelman muassa näytettiin "Mul-
ta-antella no. 3" ja väkää oliikin
tuli harvoin siten on nähty niin
lukuksina kappaleita katsomassa.

Se onkin mielestäni toteutettava ni-
kä agitatorien merkitys tämmöi-
laisilla joukkokujuilla on. Se ten-
paa mukaansa välimittamattomai-
minkin ja rohkaisee pelkureita
ja runkareita.

Mitä esimerpi sen parempi saada
mukaan järjestymättömiä työläi-
siä. Moni on juhlatilaisuudessa
muuttanut mielensä, saanut en-
emmän herätyksen sekä saanut
alun tutustua työväen sanoma-
lehdistöön.

Valtavalla ihmisjoukolla yhtei-
sen laulun puolesta on aina heräty-
ä vaikutus. Sitä ei pidä tästä
käyttämättä meidänkään kylässä.
Ohjelmakokouksessa v. k. 29 p. oli
puhuttu lehdenne päätoim. Mo-
ses Hahl suurelle ihmisjoukolla
8:n tuun työväistä sekä I. W. W.
liiton suhtautumisesta sos. dem.
puolueeseen. Puhe oliikin
kummeiden arvoista. — Paikka-
kummeillamme oleminen nyky-
ään saaneet kuulla useita hyviä
puhujia. Toverit William Kisto ja
Frank Snellman myöskin kävisi-
vät meille puhumassa, joihin yleis-
öä kuulunkin olleen erinomaisen
tyytyväisiä.

Ohjelmakokouksen lopussa lu-
ettiin Fanny Wilsonin myrkkipai-
nossa ilmestynyt hauskapuhele-
nen "Pölkkyäpä".

— — —

COPPER CLIFF.

Työkansan päivä vietiin
tällä Copper Cliffissä t. k. 1 p.
Kaikkien keski-Ontario, paitoi
Garson Minen s. s. osaston jo-
nosta. Osaston miehin juhlitiin oli
odotamattoman välihuikinen, jo-
hon liene vaikuttanut se että
Hemppä Lahti oli suurella ilalla
ilmoittelut sulkevan muoriseu-
ran haalin oven eikendessa sa-
mansa voutien perustella, mutta
joka kuitenkin ei ole vielä tähtän-
nyään mennessä tapahtunut niin
hyvä halu kuin hänellä lieneekin.
Iänä vain osoittaa keski-Ontario
kaivosorjien pelkurimaisuutta
kun tulee kysymykseen niinkin
tärkeä seikka kuin omaan taistelu-
aseensa tukeminen ja omien omi-
suuksiemme puolustaminen. An-
netaan vaan edes vastalauseita pa-
nematta kaikki tapaus. Tämä-
kin haalin ryöstö sitä helpommin
tapahtuu kun työvästjä näkevät
etteivät siitä sen omistajat työläi-
set mitään välitä. Mutta oikeus
tunnustamme, että tämä ei saa
tapahtua. Meidän on tästä päivä-
stä alkaen kaikkien yhtenä miehe-
nä ja naisena herättävä tukemaan
niiskisikin omaa äänenkantaaja-
me Työkansan niin voimakkaaksi
että se kykenee vielä kukkuvien
kivien tovereittemme silmät aukse-
maan ja näyttämään heille että
työväen tietoisuus on voima, jon-
ka edessä on kaikkien kätien
ja sortotulojenpiteitten väistyä-
ä.

Juhlan ohjelma oli monipuoli-
nen ja arvokas. Juhlien edellisenä
illana esitettiin Greighton Minen
osaston näytelmäseura ja Moanin

Teoksessa kuvattua Yhdysvaltain suurkappaleen tuotantomaa, porttoreamaa ja
porvarillisen ammatipolitiikan yhteyttä sen kanssa. Teoksessa paljastetaan kapitalistisen jär-
jestelmän mädännäisyyttä silmämäärä.

New Yorkissa ilmestyvässä "The Masses" lehdessä kirjoitetaan Kauffmanin teoksessa
"ORJALASSA"

"Kirja, jonka jokaisen sosialistin maassa tulisi lukea ja jättää sen jälkeen jonkun toi-
sen luettavaksi. Tämänlaatuinen kirja kääntää enemmän ihmisiä sosialismin kuin kaikki
kadunkulmapuhujat maailmassa.

Hankkikaa kappaleita, pankaa se kiertämään ja pitäkää huoli, ettei se pysähdy, en-
nenkuin se on kulunut; sitten ostakaa uusi kappale ja pitäkää se kiertämässä."

Teoksessa on 494 sivua, ja sievin vaatekassan sidottuna laajuudestaan huolimatta
maksaa ainoastaan \$1.25. Vähittäin 5 kpl. tiltaessa myönnetään 20 % alennus.

Tilatkaa ja levittäkää "Orjalassa". Tilataan osoitteella:

RAIVA AJA, Box 468, Fitchburg, Mass.

Sekä kaikista sivunkotoreistamme ja lukuisista asiamiehittämme.

osaston näytelmäseura kappaleet,
jotka esitettiin koko sujuvasti.
Varmainsena juhlapäivänä kello
10 a. p. alettiin ohjelma torvisoi-
tolla juhlatähtinä haalin edustaj.
I. Terveystyöpuheen piti toveri
John Virta. Sitten oli vielä puheita
toveri Aholta, A. Hautamäeltä,
Edw. Ojasta ja juhlapuhe toi-
mittajia M. Hahlilta. Toveri Hahl
hyvin paikkakuntaamme sattuvil-
la esimerkeillä kuvasi sitä oloilaa,
jossa tämän ympäristön työläiset
ovat. Sitten oli vielä kilpailuja,
runoja y. m., joita en muista tä-
sillä luetella. Suurimman huomion
ohjelman suorittajaksi sai osake-
sen meidän "Iso-Villeminen" tie-
laisteen seppitämistään kuple-
ista.

Ohjelmassa juhlapäivän illalla
oli puhe toimittajia M. Hahlilta ja
näytöksessä "Valloppatto", esi-
ti Copper Cliffin näytelmäseura.
Kappale on suurin mitä koskaan
on Cliffin näyttämöllä esitetty ja
sen esittämisen oli sujuva ja var-
mas, varsinkin valpauten osat e-
sittäjä V. Airola sai yleisön lähi-
tyhensä. Esittäjille yleisö osoitti
tyytyväisyyttä voimakkailla
käisin lyömillä.

Yhteistulo näistä juhlilla oli
\$476.85, menoja \$170.50, Jäännös
\$306.35. Juhlinn osastoaneiden ei-
osaston luku oli 7, joten kunkin
osaston osaksi tulee \$43.15. Jos
tun yliolevasta näistä oli tulot o-
dotamattoman pienet tällä ylös-
pölyillä löytyvään työväestöön
verrat, mutta kuten jo edellä
mainitsin on tähän syynä tietä-
mättömyydestä johtuva pelkuri-
maisuus etteivät arkhalnostois-
mat uskaltaneet tulla juhlisiin, pel-
käisivät ehkä menettävänsä jon-
kun hämmästyksen suosion.

Utinen on erehdytään tähden
vähän myhästynein.

Mukanaoluit.

Kalle Salmi on työkasnan va-
kituinen kiertävä asiamies Sudbu-
ryssa ja ympäristöillä. Kaikkissa
Työkansan liiketä koskevissa a-
sioissa voivat kansalaiset luottaa
mukaisella toimia hänen kansaan.

Lännellä.

VANCOUVER, B. C.

Ilmatti Työkansan hyväksi
oli meillakin heinä 1 päivänä
ja onnistuvalle verrattain hy-
vin, katsoen meidän suomalais-
sien vähälukuisuuteen kappun-
gissa. Emme voineet parempaa
loivaakaan.

Sadellut on alkeraan täällä
aunen Canadianassa. Nyt val-
-

kakin pitäisi olla kesä kaucein
miellään, ei se ainakaan sil-
lä näytä. Joskaan tuosta kesästä
ei ole suurtu huvia meille työ-
läisille, kumminkin se antaa
vähän parempaa toimeentuloa,
syytti kun täälläkin on paras
työaika kesällä, jolloin ilmat o-
vat vähän kuivempia.

Työtolot nykyään ovat täällä
Vancouverissa kerrassaan huono-
lla kannalla. Olisi jo aika
työläisten tulla huomamaan
järjestelmämme nurinkurisuu-
den, kun se säällitä kieltäviä mei-
tä tilaisuuden saada tehdä työ-
tä kapitalistin eduskajalle. To-
dellakin olisi syytä ajattelemin-
seen!

Täällä on eräs toiskielinen
toveri lahjoittanut meille, suoma-
laiselle sos. osastolle liikku-
vakuvakoneen sillä edellytyk-
sillä että me käytämme sitä ko-
netta antaamme levittämisen
ja jos lyömme laimin sen, niin
hän ottaa koneen pois. Tänä
tover. Allen Boag tuntu olevan
erittäin innostunut sosialismin
ja niin hänen halusi urrata jo-
tain sen palvelukseen.

Viime kokouksessamme oli
keskustelua erään kirjien joh-
dosta joka kosketteli valkoista
orjakauppaa. Tuon kirjien o-
li lähettänyt meille Seattlesta e-
räs suomalainen nainen, joka
sanoi häntä houkuttelun an-
namatti naisiksi tänne Vancou-
verin. Eräs Otto Rein niminen
suomalainen on hänelle
kirjoittanut kirjeen, jossa pyy-
tää häntä saapumaan tänne sa-
nottuun tehtävään, kehuun
muunmuassa sen businessen
tuottavan hyvin täällä. Täällä
kylä tunnetaan tuo mies juuri
sellaisen liikkeen harjoittajana.
Hän on nyt kumminkin lähte-
nyt täältä muille markkinoille,
joten me emme voi tuolle asi-
alle sen kummempaa.

Jopa nyt jotakin, kun Van-
couverin s. s. osasto n:o 45 on
ryhtynyt toimittamaan puole-
heiteä nimeltä "Länsi Canadian
Socialist". Ensimmäinen me-
nuro siinä on jo maailmalle läh-
tenyt ja on se painettu Toverin
painossa Astoriassa. Tuo leh-
ti sisältää kaikkea sitä mitä
heikäläisiltä voidaan odottaa.
Uskon että Työkansan tu-
lee siitä enempi selittämiään.

O. V.

CHASE RIVER, B. C.

Nyt on sille se suuri Työkansan
päivä vietetty. Isä taivaan-
nen ei ollut oikein suopeella
tuella edellä mainittuna päi-

vänä, koska hän lähetti alas toi-
sinaan semmoisen annoksen
vettä, että jos mieli säilyttää
juhlatunneleen, oli pakollisesti
etsimään suojaa, jota myös tar-
jois kentin ympärillä oleva tie-
hvi metsikkö.

Taas kun auringon kultainen
silmiä tuli näkyviin pilven ta-
kaa, silloin tulittiin ulos pensai-
kosta kukin toimiinsa hyöri-
mään, toiset esittämään tui-
toita kulemaan ja nauttimaan.
Soitokunta kahjuttu tavon ta-
kaa niin kiperiä ja kaperia sä-
veleitä, että yleisö huonosta
säästä huolimatta ylö säilyttiä
koko lailla cheän juhlatunne-
leen.

Edelläpuolen päivän esitettiin
henkistä ohjelmaa ja jälkeen-
puolisen kirjittiin käsiksi kilpai-
luihin.

Kilpailuissa jakaantuivat pai-
kinnot seuraavasti: Runon lu-
sunnossa I:nen palk. J. Syrjä.
II:nen palk. K. Pello.

Kuplettilaulussa I:nen palk. W.
Sillanpää, II:nen palk. V.
Oikari.

Ruumiillisessa voimailussa ja
kestävytyössä, nimittäin kolmi-
otellussa miehille, johon ku-
li kuulian työntä, pituushyppy
ja 400 jaardin juoksu, sai I:sen
palkinnon V. Heikkilä, 12½
pist.; II:sen palk. J. Myllymä-
ki 132 pistettä.

Kaksi otellussa naisille, jo-
hon kuului 100 yardin juoksu
ja naulan lyönti, sai I:sen palk.
Alma Haapala ja II:sen palk.
Lempi Mäki.

Vanhain miesten juoksussa
200 jaard, sai I:sen palk. Matti
Mikkola ja I:sen palk. Konsta
Mäki. Palkintoja jaettiin kir-
joja.

Urheilut kun oli loppuun suo-
ritettu, niin poistuttiin kentältä.
Kello 8 kokoonnuttuun haalle
katselemaan näytelmäkappa-
leita "Karkkuri". A. Kiven kir-
jottama. Kappaleen esitys ke-
sti 5 tuntia ja sujui kunnal-
taan hyvin, jos ei ota huomioon
sita seikka, että esirippu teki
alusin loppuun suurta häitää,
toisaalta se ei tahtonut nousta
ylös ja toisaalta se ei tans-
seinnant lasketu alas.

Lopuksi vielä silloitettiin latti-
an. Siinäpä se onkin sitte päi-
vän ohjelma täysipitirein lu-
teltuna. Ja kaikista tästä hom-
masta saimme:

Juhlamerkeistä... \$12.95
Ravintolatar kentällä ja
ilamissa... 39.50
Ilmamasta oli tulaja... 37.20
Yhteensä... \$89.65

Menoja:
Ravintolatarpeisiin... 30.10
Ilama- ja näytelmatar-
peisiin... 20.65
Yhteensä... \$50.75
Jäännös... \$38.90

Lisäarvo. (Suomennoos).

Pikkukaupungin työläiset o-
livat useitten vuosien ponnis-
tusten ja vaativien uhrausten
jälkeen onnistuneet hankki-
maan itselleen metsämaian jon-
kun mukana kaupungin ulko-
puolelta. Ja pian oli "Kansan
puisto" tunnettu ja kuuluisa —
mutta koskaan ei siitä kuulu-
nut muuta kuin hyvää. Tänne
tulivat he kokouksiin — nuoret
ja vanhat — kaikki viikon ras-
kan työn rasittamat — naut-
tiakseen aurinkoisen suvisun-
nuntin vapaata elämää omal-
la niellään, ainoalla paikalla,
jota he voivat tulla omak-
seen. Ja kaiken houkuttele-
van ja puoleksaväitävän tar-
kotteksena oli pitkä unelma o-
mistaa talosta kaupungissa —
keskellä porvarien kaupunkia.
Sellaisten oli saatava kerran —
odottakasa vaan!

Puiston pienoinen huvipaika
korkealla metsän verhoamal-
la kunnalla tarjosi silmäl-
le eloisin ja suvisen näköalan.
Lavealla pihamaalla liikkui
kirjavia väkijoukko, jossa e-
nimukseen näkivät naisia. Har-
vat istumapaikat olivat täpö-
sen täynnä. Vanhukset hiippi-
vät puitten alle suojaan ilta-
urgingon pistävältä puolelta.
Väijoukosta kuului rajaton
puheensorina. Taulu, kunnia,
elämä ja hillittömiä hilpeyttä
tulvethi, ja si sopivat kehityk-
set paikan ihanasta luonnosta.
Tunneha koivuja versova re-
vehä maa siinteli latvojen
muodostama salaperäisyä, mut-
ta yhtä kaikki paljonpuhuvia
varjoja.

Kohla värähtäviävä ilmaa tor-
visoitokunnan sävelet —
merkki yleiseen rynnäkköön

Känsävoide

Puolista känsä voide ja muuta palkoista
valmist. Känsä voidekäsineen 25¢
P. A. LIGNELL CO., Superior, Wis.

Hiuksen Lähtö

Resetti No: 750, estää hiuksen lähte-
mistä, se estää päänahan ja kutsumen.
Lihetettään postmaksuineen \$4.00
ainalla.

Osoite: P. A. Lignell Co., Superior, Wis.

Tämä ENSIMÄNEN VUOTUIS-MYYNTI

TULEE OLEMAAN OIKEA VUOTUIS-MYYNTI

Alkaen Heinäkuun 12 p:vä
kello 9 e. p. p.

MIELTÄKIINNITTÄVIÄ ALENNUKSIA

Alkaen Heinäkuun 12 p:vä
kello 9 e. p. p.

Silmätkää ylitse tämä hintojen esityksemme, ja sitten toimikaa nopeasti, sillä kaikki tavarat tulee menemään kuin kuumille kiville. Miesten ja poikasten pukutavaraa hinnoilla, jotka tekevät historiaa.

Lukekaa tämä!

Miesten pukuja

Ruunaa nelimittisiä pukuja, tav. hint. \$15.00 nyt **\$7.85**

Sinisiä sarssipukuja, tav. hinta \$18.00, nyt **\$9.95**

Elita villaisia, nelimittisiä ja kaksivarsikankaista, ruskeita ja harmaita. Säännöll. hinta \$25.00, myyntihinta **\$16.50**

Poikasten pukuja ja housuja

Poikasten housuja .. 50c.—\$1.25

Poikasten pukuja .. \$2.00—\$3.50

Sitten tämä!

Miesten kenkiä

200 paria miesten työkenkiä Säännöllinen hinta \$3.50 myyntihinta **\$1.98**

Miesten hienoja kenkiä, kaikista nahoista, kaiken mallisia. Tavallinen hinta \$4.50 myyntihinta **\$2.65**

Union tekoisia hienoja "Gun Metal" ja "Box Calf" nahkoista. Säännöllinen hinta \$5.00, nyt **\$3.65**

Miesten extra hienoja kenkiä. Säänn. hinta \$6.00, nyt kunnnes loppuvat **\$4.99**

Setseleitä

Setseleitä **\$1.45**

Sitten tämä!

Miesten housuja

Säänn. hinta \$2.00, nyt **95c.**

Säänn. hinta \$3.50, nyt **\$1.48**

Säänn. hinta \$4.00, nyt **\$2.00**

Säänn. hinta \$5.50, nyt **\$2.95**

Miesten hattuja

Säännöll. hinta \$2.00, myyntihinta \$1.35 ja **90c.**

Säännöllinen hinta \$4.00, nyt **\$1.73**

Säännöllinen hinta \$4.00, nyt **\$2.23**

Sitten tämä!

Miesten läppälakkeja

Säännöll. hinta 75c. myyntihinta **35c.**

Säänn. hinta \$1.00, myyntihinta **73c.**

Miesten paitoja

\$5.00 pyhäpäivät — kunnnes loppuvat **\$1.25**

Miesten työpäivät ennen **50c.**

Overhaaleja

Union tekoisia. Säännöllinen hinta \$1.25, nyt **90c.**

Sitten tämä!

Sateenvarjoja

200 — Kunnnes loppuvat — Säännöllinen hinta \$1.25, nyt myyntihinta **73c.**

Säännöllinen hinta \$2.50, nyt **\$1.23**

Sadetakkeja

Taastusti vedenpitäviä ja kaiken sään kestäviä. Säännöll. hinta \$15.00, nyt **\$6.95**

Säännöll. hinta \$25.00, nyt **\$10.45**

LUKEKAA

TÄMÄ

TARKASTI

JA

HYÖKÄTKÄÄ

TÄHÄN

KAUPPAAN.

10
Myyjää
Halutaan.

CANADIAN TAILORING HOUSE,

417 SIMPSON STREET. 1 Bloki Manitoba-hotellista.

10
Myyjää
Halutaan.

nelikulmaiseksi muodostuneelle ruumatomalle, jolla viiden minuutin perästä aaltoili valtava kansanjoukko. Se, mitä nyt tapahtui, oli ohjelman alku ja loppu, jolle perustui odotettu taloudellinen tulos.

Penkillä, jonkun matkan tanssipaikalta istui nuori pari, mies ja nainen, välinpitämättömästi katsellen parveilevaa joukkoa edessään. Mies naputteli soiton tahtiin penkillään vieressä olevan kiven sammutta ja pani merkille, kuinka moni hänen toverinsa, joka arkina oli raukkea, hiljainen ihminen, nyt liehuu kuin turkkilainen.

— Tuo on nauttimaista, sanoi hän lopuksi.

Nainen hymyili.

— Miksi? kysyi hän. — Nuo kaikki pitävät sitä kummunkin huvina. Meidän pitäisi se ymmärtää, vaikkapa itse pysymmekin tanssista poissa.

— Oh, sinua — sinä olet liian raskas, sanoi mies heikosti hymähtäen, antaen samalla katseensa viivähtää työn varjolle, jkäänkin sanojensa tueksi.

— Ja sinä olet liian laiska — tai liian tuhama, vastasi tyttö koettuaan saada uskottavuuksia sanoilleen.

— Piikki tuli, mutta ei pistä-

olevan naista nuorempi ja tulisempi luonteeltaan. Silmät olivat syväällä ja lemmittelevä teräviä, läpitunkuvia katseita. Ilme oli aina tärkeä ja tyytymätön. Suoran otsan yllä lepäsi pitkä, huonosti hoidettu tukka.

— Mennään, sanoi hän nousien.

He läksivät ja olivat pian poissoi milloin nousvan, milloin laskevan melun kuuluvilla.

Aurinko oli jo liukunut taivaan rantaan ja tuskin huomattava hämy lepäsi yli luomoon.

— Luonto käy levolle ja nuo tuolla tekevät kotirauhankokosen sitä vastaan, sanoi mies. Luomonystäväin täytyy hävittää noitten pyhyiden hävittäjien takia, tuon tahdittomuuden vuoksi aurinkoon kohtaan, joka ilsestään on kaikkeinvalias, mutta käsitteenä arvottomampi kuin ihminen. Tuollainen ilonpito on tyhdyllinen rakendendotisuus.

— Sinä ammutt harhaan ylinimillisine sananparsinasi. Vaikkapa nyt huvitteleekin luomoon levätesä! Entä sitten? Ensinnäkin ei luonto koskaan nuku. Se valvoo aina — elämän tyhjentyäntä kuohuva lähtö. Mutta isosaan

Muotipyhäkö avaa ensimmäisen :: Kesäpuhdistusmyynnin ::

Perjantaina 12 p. heinäk. 1913 ja jatkuu yhden viikon ajan

Älkää odottako. Tulkaa samalla ja saatkaa osanne puuistamme dollareita säästävillä hinnoilla. Molempain kaupunkien vaimot, meidot ja lapset ovat hyvin tutustuneet meidän liikepaikoimme. Meillä on mukava tehdä kauppa.

Raha takaisin, ellei kauppa miellytä. Meillä ei ole mitään vanhaa, joka pala on uutta. Muutamain meidän hinnoistamme ovat alemmat kuin tuottajan kulut. Tulkaa varhain saamaan osanne.

2 TUS. PESUPUKUA ussipiine karvitoineen, huomattavine kauluksineen. Värit: ruskea ja sininen; kaikki ko'ot. Kunnnes loppuvat **\$3.25**

7 TUS. LIINAPUKUJA, sievästi valmiitett; luonnollinen liian väri joka kotona tai kylässä käytettäväksi. Säänn. \$4.95. Kunnnes loppuvat **\$3.12**

LANKAPUSEROITA, juuri snatu. Oikea suoja huvimattoille ja matkustajase. \$6.00. \$4.75 arvo **\$2.50**

6 TUS. USIA RÖLJYJÄ hienoine koruompeluksineen, somimmut puvut tällä kaudella; koruukset korkeita tai matalia. Muutamia lajeja valittavina. Säänn. \$2.75 ja \$3.50. Kunnnes loppuvat **\$1.98**

ERIKOISTARJOUKSIJA SILKKI PÄIVÄN-VAIKJOISSA, sini-, vihreä- sekä purppuraväreissä. Tavall. \$3.75. Kiire puhdistushinta **\$1.98**

SILKKI BLAUSSEJA, korkean- sekä matalakauluksisia, koristettu vastakkaisilla väreillä Tavall. hinta \$4.75 ja \$5.75, nyt **\$2.98**

TOINEN LAJI RÖLJYJÄ, viimeistä muotia. Tavall. \$1.50 arvot nyt **95c**

YKSI LAJI D ja A KURELIVEJÄ suorana tehtaasta. Tavall. \$1.75, nyt **\$1.23**

KELLETT. SARSSIHAMEITA, hyvää yksinkertaista tekoa nappilaittoineen. Säänn. \$4.80

SILKKIPUKUJA kaikissa uusissa ja halutuissa väri-vivahduksissa. Bulgariatalaisia muotoja ja vastakkaisine väri-koristuksineen. Tavallinen hinta \$13.75—\$25.00. Nyt puolella hintaa.

Uusia lähetyksiä tukku-kauppa-erissä. Kaikki edistyneimmässä muodoissa, aineissa sekä värinkuosisissa, kaikki hyvin aistikkaita. Vähemmällä kuin tehtailijan hinnat **\$8.75**

LASTEN PUKUJA kymmenissä eri muodoissa, aina 6—12 ikävuotiaille. Oikeita muotoja ja hyviä aineita, puhdas-valko sekä rautu, että ruutukankaista. Tavall. \$3.00—\$3.50, nyt **\$1.45**

Silmätkää ylitse tämä hintojen esityksemme, ja sitten toimikaa nopeasti, sillä kaikki tavarat tulee menemään kuin kuumille kiville. Miesten ja poikasten pukutavaraa hinnoilla, jotka tekevät historiaa.

Lukekaa tämä!

Miesten pukuja

Rumia neliniittisiä pukuja, tav. hint. \$15.00 nyt **\$7.85**

Sinisiä sarssipukuja, tav. hinta \$18.00, nyt **\$9.95**

Elta villaisia, neliniisi, ja kaksivarsikankaista, ruskeita ja luumia. Sämannoll. hinta \$25.00, myyntihinta **\$16.50**

Poikasten pukuja ja housuja

Poikasten housuja .. 50c.—\$1.25
Poikasten pukuja .. \$2.00—\$3.50

Sitten tämä!

Miesten kenkiä

200 paria miesten työkenkiä Sämannollinen hinta \$3.50 myyntiin **\$1.98**

Miesten hienoja kenkiä, kaikkia nahoista, kaiken mallisia. Tavallinen hinta \$4.50 myyntiin **\$2.65**

Union tekoisia hienoja "Gun Metal" ja "Box Calf" nahoista. Sämannollinen hinta \$5.00, nyt **\$3.65**

Miesten extra hienoja kenkiä. Sämann. hinta \$6.00, nyt kummes loppuvat **\$4.89**

Setseleitä

Setseleitä **\$1.45**

Sitten tämä!

Miesten housuja

Sämann. hinta \$2.00, nyt **95c.**

Sämann. hinta \$3.50, nyt **\$1.48**

Sämann. hinta \$4.00, nyt **\$2.00**

Sämann. hinta \$5.50, nyt **\$2.95**

Miesten hattuja

Sämannoll. hinta \$2.00, myyntimähinta \$1.35 ja **98c.**

Sämannollinen hinta \$3.00, nyt **\$1.73**

Sämannollinen hinta \$4.00, nyt **\$2.23**

Sitten tämä!

Miesten läppälakkeja

Sämannoll. hinta 75c. myyntihinta **35c.**

Sämann. hinta \$1.00, myyntihinta **73c.**

Miesten paitoja

\$5.00 tyhjäpaidat — kummes loppuvat **\$1.25**

Miesten tyhjäpaidat ennen **50c.**

Overhaaleja

Union tekoisia. Sämannollinen hinta \$1.25, nyt **98c.**

Sitten tämä!

Sateenvarjoja

200 — Kummes loppuvat — Sämannollinen hinta \$1.25, nyt myyntiin **73c.**

Sämannollinen hinta \$2.50, nyt **\$1.23**

Sadetakkeja

Tuutusti vedenpitäviä ja kaiken sään kestäviä. Sämannoll. hinta **\$6.85**

Sämannoll. hinta \$25.00, nyt **\$10.45**

LUKEKAA

TÄMÄ

TARKASTI

JA

HYÖKÄTKÄÄ

TÄHÄN

KAUPPAAN.

**10
Myyjää
Halutaan.**

CANADIAN TAILORING HOUSE,

417 SIMPSON STREET. 1 Bloki Manitoba-hotellista.

**10
Myyjää
Halutaan.**

nelikulmaiseksi muodostuneelle ruuhomattolle, jolla viiden minuutin perästä aaltoili valtava kansanjoukko. Se, mitä nyt tapahtui, oli ohjelman alku ja loppu, jolle perustui odotettu taloudellinen tulos.

Penkillä, jonkun matkaa tanssipaikalta istui nuori parmis ja nainen, välinpitämättömästi katsellen parveilevaa joukkoa edessään. Mies naputteli soiton tahtiin kepillään viereissä olevan kiven sammutta ja pani merkkeille, kuinka moni hänen toverinsa, joka arkina oli raukea, hiljainen ihminen, nyt liehuu kuin turkkilainen.

— Tuo on nauttimaista, sano hän lopuksi.

Nainen hymyili.

— Miksi? kysyi hän. — Nuo kaikki pitävät sitä kumminkin huvia. Meidän pitäisi se ymmärtää, vaikkapa itse pysymekin tanssista poissa.

— Oh, sinua — sinä olet liian raskas, sano mi mies heikosti hymähtäen, antaen samalla katseensa viivähtää työn vartaloille, ikäänkuin sanojensa tueksi.

— Ja sinä olet liian laiska — tai liian tumma, vastasi tyttö koettaen saada uskottavuutta sanoilleen.

— Piikki tuli, mutta ei pistänyt, lausautti poika hymyillen. Tyttö oli keskikokoinen. Vartalo osotti sopusuhteista muotojen ja linjojen kiinteitä. Kasvot olivat tavalliset, mutta sangen miellyttävät janteine leukoineen. Huulet olivat täyteläiset, silmät siniset ja niitten yllä hohkavaanvalkoinen laaja otsa, joka reunusti tuuhea, tummanrusken tukkaa. Kasvot olivat tuskin täyteläisyydellään herättäneet kuvanviejästä huomiot, mutta yleensä muodostivat ne nuoren ja miellyttävän kokonaisuuden.

Nuori mies oli ulkonäöltään sangen epämaaillainen. Näytti

olevan naista nuorempi ja tulisempi luonteeltaan. Silmät olivat syvällä ja lemmittelevät teräviä, läpitunkuvia katseita. Ilme oli aina tärkeä ja tyytymätön. Suoran otsan yllä lepäsi pitkä, huonosti hoidettu tukka.

— Mennään, sanoi hän nousien.

He läksivät ja olivat pian poissa milloin nousevan, milloin laskevan melun kuuluviltä.

Aurinko oli jo lunknut taivaan rantaan ja tuskin huomattava hämy lepäsi yllä luonnon.

— Luonto käy levolle ja nuo tuolla tekevät kotirauhankokosen sitä vastaan, sano mi mies. Luonnonystäväin täytyy häveta noitten pyhyiden hävittäjien lakia, tuon tahdittomuuden vuoksi aurinkoon kohtaan, joka itsestään on kaikkeinvalhe, mutta käsittellen arvottomampi kuin hiukkanen. Tuollainen ilmiö on täydellisen rakennedistös.

— Sinä ammutt harhaan yli-inhimilliseen sananparisinesi. Vaikkapa nyt huvitteleekin luonnon levitessä! Entä sitten? Ensimmäinen ei tuota koskaan nuku. Se valvoo aina — elämän tyhjentyneen kuuhva lähte. Mutta jospa annammekin arvoa kullekin pulle-epäparille luonnon mukisesta — no! Yöllä on viileä, eikä pohjoisen luontomme palele, vaikka sen lasten pirttiä ja päänä riistää sitä hiljaisuuden ohuen peitteen. Mikä luonnon ystävä se on, joka ilvaille luonnollista tarvetta, huvintarvetta.

Tytty naurui hiljaa. Hänellä oli omituinen tapa heittää päänään taaksepäin nauruassaan, ikään kuin olisi halunnut väittää ilonpurkauksa päänsästä ilmoille vakavan naan näiden. Hän tarttui miehen käteen.

(Jatk.)

== Muotipyhäkkö avaa ensimmäisen == :: Kesäpuhdistusmyynnin ::

Perjantaina 12 p. heinäk. 1913 ja jatkuu yhden viikon ajan

Älkää odottako. Tulkaa samalla ja saatkaa osanne puuvastamme dollareita säästäville hinnoilla. Molempain kaupunkien vaimot, meidat ja lapset ovat hyvin tutustuneet meidän liikepaahimme. Meillä on mukava tehdä kauppa.

Raha takaisin, ellei kauppa miellytä. Meillä ei ole mitään vanhaa, joka pala on unta. Muutamat meidän hinnoistamme ovat alemmat kuin tuottajan kulut. Tulkaa varhain saamaan osanne.

2 TUS. PESIPUKUJA uusineine kavyoineen, huomattavine kaulusineen. Värit: ruskea ja sininen; kaikki ko'ot. Kummes loppuvat **\$3.25**

7 TUS. LIINAPUKUJA, sievää valmistettua; huomattavine liinan väri joko kotona tai kylässä käytettäväksi. Sämann. \$4.95. Kummes loppuvat **\$3.12**

LANKAPUSEROITA, juuri naut. Oikea suojia huvimatkoille ja matkustaessa. Sämann. \$4.75 arvo **\$2.50**

6 TUS. UUSIA RÖLJYJÄ hienoine koruompelukseen, somimmat puvut tällä kaudella; kaulukset korkeita tai matalia. Muutamia lejoja valittavina. Sämann. \$2.75 ja \$3.50. Kummes loppuvat **\$1.98**

Kureliivosasto: Kevät- ja kesämuuteja. Meidän täytyy tehdä tilaa syystavaraille, joita saapuu joka päivä.

KURELIVEJÄ, juuri tulleita. Näissä on kaikissa 4 sukannantintia. Tämä viimeinen on voitava alaa. Sämann. \$1.00, nyt **52c**

TOINEN LAJI KURELIVEJÄ hienoilla sekä järeillä vartaloille. Tavalliset \$1.25 arvot nyt **90c**

ERIKOISTARJOUKSIA SILKKI PÄIVÄVAIJOISSA, sini-, vihreä- sekä purpuraväreissä. Tavall. \$3.75. Kiire puhdistushinta **\$1.98**

SILKKI BLUUSSEJA, korkeat- sekä matalakaulaisia, koristettu vastakkaisilla viireillä. Tavall. hinta \$4.75 ja \$5.75, nyt **\$2.98**

TOINEN LAJI RÖLJYJÄ, viimeistä muotia. Tavall. \$1.50 arvot nyt **95c**

YKSI LAJI D ja A KURELIVEJÄ suoraan tehtaasta. Tavall. \$1.75, nyt **\$1.23**

KELLERT. SARSIHAMEITA, hyvää yksinkertaista tekoa nappilaittoineen. Sämann. \$4.80 arvo **\$3.25**

KAINIS RIVI KRIIPPI- JA MUSL. "KIMO-NEJA", 4-5 eri lajia, trimmattuja ja yleinkertaisia. Kaikki värit ja koot. Sämann. \$4.50 — \$5.00, myyntiin **\$2.98**

LASTEN PESOPUKUJA, ikä 2-8 vuot., sievine ruutukankaaneen suuri paljous juuri saapunut. Yksivärisiä, juovikkaita, tai ruudukkaita. Sämann. hinta \$1.50—\$3.00. Kummes loppuvat **80c**

SILKKIPUKUJA kaikissa uusissa ja halutuissa väri-vivahduksissa. Bulgarianialaisia muotoja ja vastakkaisine väri-koistuksineen. Tavallinen hinta \$13.75—\$25.00. Nyt prolella hintaa.

Uusia lähetyksiä tukku-kauppa-erissä. Kaikki edistyneimmässä muodoissa, alleissä sekä viiruksissa, kaikki hyvin aistikkaita. Vähemmällä kuin tehtailijan hinnat **\$8.75**

LASTEN PUKUJA kymmenissä eri muodoissa, nim 6-12 ikävuotiaille. Oikeita muotoja ja hyviä aineita, pukea-valko sekä rautu, että ruutukankaista. Tavall. \$3.00—\$3.50, nyt **\$1.45**

Satoja erikoishintain alennuksia. Jotta emme voi tässä luetella, mutta tulkaa aikuiseen ja viipykää myöhään.

POIKASTEN SUKKIA, mustia, hyviä ja vahvoja. Kaiken kokoisia. Tav. hinta 35c, nyt **23c**

HYVÄ VARASTO LASTEN. TYTTÖSTEN JA NAISTEN PUMPUKUSUKKIA, ruskeita ja mustia, kaiken kokoisia. Tavall. hinta 25c. Nyt **15c**

R. L. SMALLEY,

: Ruttan rakennus, Court kadulla :
Port Arthur.

Uudet tavarat saapuvat, että oikeen humisee.

Port Arthurista.

KANSALAIAPAPERIT

hankki John B. Munnerstam, Port Arthur, Ont.

Kansalaispaperit hakies-
sanne voitte tehdä kansalaisvalan
minun luonani. Kaikkia laillisia
asiapaperit allekirjoitetaan ja
vannotetaan sekä naimis-lupakir-
joja annetaan.

B. Smedberg,
rauhantomari.

Ruokaa saatavana 111 Se-
cond St. Port Arthur.

Sistitiä miehiä otetaan si-
sälle täysihitoon, myöskin
ruokaa saatavana kuukausit-
tain, viikottain ja aterioitain.
L. H. Puittinen, 137-9 Albert
St. Port Arthur.

Hyvä nuori hevosen myy-
tävänä Kyo-Hellbergin kau-
pasta kuorma-auton vapautu-
nna. Taatusti terve kaikkin-
puolin.

Linjareitit kääritty myytä-
vänä halvalta L. Puittisella, 137
Albert str.

Teidän tultuwanne vanhas-
sa maassa odottavat teidän
muutoksuanne. Burgess Port
Arthurissa tekee kuvia jotka
miellyttävät omaisianne.

3 siistiä miestä sa asun-
non heti. Läheemmin 140 Albert
St. Port Arthur.

Halutaan suomea ja eng-
lantinkielistä puhua poika
Tourtelon rautakauppaan.

Jos joka fermari haluaa
tehda vastajo, niin voi tulla te-
kemään sopimuksen minun puo-
leeni. David Heinäaho.

Ken haluaa autoujoille,
niin kääntyköön minun puo-
leeni. David Heinäaho.

Huom! Auto on se uusi Ku-
sition auto. (160)

Justin saapunut kolmas lä-
hetys naisten työ-hämälä, par-
hainpää ja kaurinpää kun kos-
kaan. Uuden mallin kurellivä.
Uusia vöitä ja kauluksia. Uusim-
pia röyryjä. 236 Bay st.

Tov. N. Mikola oleppas hy-
vä ja ilmoa nykyinen olipaikka-
ja "Työkansan" konttorin ai al-
lekirjoittaneelle. Tarkoitin, sa-
na Mikola, joka viime kuussa
oli C. P. tiellä Budassa seksuua-
kissa.

Huom. Asiasi olet konttorime-
kanassa toimittanut kunnollisesti,
vaan olisit miuitä erinäisiä liik-
keenme asioita.

Toveruudella Edw. Vierikko
Box 516, Port Arthur, Ont.

Ottakaaan huomioon! Ne
liikettyämme, jotka ovat
näinä päivinä saaneet lähettämien
me laskut, tekisivät "Työkansal-
le" velvollisuutensa, kun lähät-
te ne suorituksen seuraamaan
kustantajakokoukseen. Jos joku ei
asianomaistasi olisi saanut lasku-
ansa, olisi hyvä ja katsoisi anta-
maani velvollisuutensa.

Toveruudella Edw. Vierikko,
(Työk. asiamies.)

Kuvijalla Hopessareille
ensimmäistuntia k. 13 p. Forest
City laiva lähtee Port Arthurista
Booth tältä 8:30 a. p. ja 1:30
p. p. Port Williamista 9:15
a. p. ja 2:15 p. p. Suburba to.

Arvoisat liikuttavamme:
Koska puoli-vuosi tilinpäätök-
sen aika on käissä, niin pyy-
dämme kohteliaimmin huoma-
uttaa niitä ostajiamme, jotka
eivät ole vielä suorittaneet vii-
me kuun laskuja, että ensi ti-
lassa tulisivat ne suorittamaan,
varsinkin ennen tilintarkastus-
ta, ja puolivuosisokousta.
Kunniolittaan

Osuuskauppa.

"Ihmisten tähden". Harjoit-
tus maanantaina klo 1/2 8 illalla.
Seuraava harjoitus tiistaina.
Kauas myllärin leski. Harjoit-
tus sunnuntaina klo 3 päivällä,
sekä kello 6 illalla. Huomaa! Mie-
hien esitettään sunnuntaina o-
suuskaupan perheittämässä klo 9
illalla.

Järjestämyshet. Uudet va-
pailupit ovat osaston päätöksen
mukaan otettu käyttäntöön jälki-
maailma puolella vuodelta joihin
on merkitty 1stä päivästä heinä-
kuusta 1913, 31 päivään joulukuuta
1913. Kaikkien kelli on vas-
pailupit on se näytettävä ovelta.
Vanhat liput eivät kelpaa.
F. Hyrske.

Vaunuja työläisille. — W.
J. Rogers, Canada Iron Co:n edus-
taja. — pyysi raitiotiehallinnolta
keskiviikkotöissään kokouksessa
yhtä suuria vaunuja ja "traileriä"
(hinattavaa vaunua) Montreal
kadulle, kuljettamaan työläisiä il-
tasilla kotiin. Tavalliset vaunut,
sanoi hän, ovat liian pieniä siihen
tarkoitukseen. — Manageri Robin-
son sanoi jo sellaisen toimenpi-
teen ryhdytyn.

Riita sivaradasta. — Raitio-
tiehallinnolle on tullut tieto, että
G. T. P. Co. on lähettänyt Domi-
nion rautatiekomissioille an-
omuksen saada rakentaa sivurata
William kadulle. Raitiotiehallin-
non jäsen Harkness sanoi, että
molempien kaupunkien pitäisi yh-
distyä taistelemaan tuota yritystä
vastaan, koska rata tulisi kulke-
maan maanviljelysmahtyöskentän
läpi.

Vapaata lippua raitioiteillä
pyysi naisten kristillinen raitti-
seura eräälle jäsenelleen, jonka
tehtävänä on kulkea raitiotie ase-
malla ja satamissa tarjoamassa a-
puun yksinlähelle matkustaville
naisille. — Asia on kyllä hyvä,
selitti raitiotiehallinnon puhe-
johtaja, mutta sellainen lipun voi
antaa ainoastaan kaupungin val-
tuusto, eikä raitiotiehallinto.

Aura, 5:31 näytöksen kan-
sannytelmä, on näytelminä näin,
joka huomenitana näytellään
Temppelissä.

Inen näyttös tapahtuu Ahkion,
Auran miehen kotona. Ahkio on
lähdeksi palokunnanharjoituksiin.
Auran joka on kokonnan kyllästy-
nyt miehensä, kohtelee häntä, ei
kuni miestä vaan — — —
Helenä Harknessin, Ahkion en-
nenmielinen miellyttävä leskieu-
kko — sa selvän Auran välestä
Manun, tehtaansäntötoimiston
jengin kanssa — yllytti Auran la-
kkeamaan Manun puolesta. Lai-
nan Manun toison miellytyn, ja
Auran mustasukkaisuudesta johtu-
nut kohtaus. Manu pistoi
päänsä Auranhuoneeseen. Manu
saa Auran lupautuvana — — —
Auran ja miehensä kohtaus ennen
Auran menoa — — —
Iinen näyttös. Työväenyhdis-

naida Lajan, saa Lajalta ruk-
kasat. Manu — saa Lajan suos-
tumaan itseensä. — Epäluo Au-
ran syllytyksestä herää. — Manu
hyökkää Auran.

Vides näytös Ahkion tuvassa
jälkeen tulipalon — tapa entisel-
lään. Auralle lupaa insinööri va-
paan asunnon — Aura ei suostu
— aikoo lähteä Manun mukana.
Epäluolot herää — poliisi pidättää
Auran. Pastori saa Auran tun-
nustamaan. Auran murtuminen.
Näytelmä alkaa täsmälleen klo
9 ja loppuu kello 1 yöllä.

Fort Williamista.

Työläisten oma liike on osas-
ton ravintola, joka kehumattakin
on yleiselle edullisin kaikista ym-
päristön ruokapaikoista. Käykää
siellä itse, ja ohjatkaa tultavanne
kin sinne. Ruokailuhuone on vas-
tapiätä osaston talos, 208 Robert-
son kadulla, Fort Williamissa.

Myytävänä vaakoja ruo-
ka- ja hedelmäkauppoihin \$4-
50—\$8.00 325 Simpson St. Fort
William.

Myytävänä 3 tonttia Red
Riverin tien varrella Rosedale
kaupungin osassa \$100.00 käte-
teen ja \$110 maksuehdoilla.
Puhelin 201 So.

8 huoneen talo myydään
tai vaihdetaan farmiin. Lä-
hemmin 603 Simpson el 1016
Alexandra St.

Työläiset, käyttäkää osus-
ravintolaa, 511 Simpson St. Mau-
ka ja puhdas ruoka. Myöskin ka-
luretutja huoneita.

Arvoisat kansalaiset! Tuo-
kan kellonne korjattavaksi su-
omalaiselle opinkäytännelle kello-
seppälle. Työ taataan. Fort
William, 223 Robertson street.
T. Louhela, S. Koivuniemi. (1)

Myytävänä kassakaappeja
tulen kestäviä, pieniä ja suu-
ria. 325 Simpson St. Fort Wil-
liam.

Suomalainen myyjä halu-
taan Scandinavian Tailoring
Housin Simpson-kadulla.

Te jos haluatte kellonne
uuden arvoiseksi, niin korjaut-
takaa silloin Port Arthurissa
Bay st. 287, Myöhäsen parturi-
liikkeessä V. Viljalla. — Kor-
jaus takuulla ja 25 % halven-
malla kuin muualla. (11)

Trades and Labor Councilin
puheenjohtajaksi valittiin keski-
viikkotöissään kokouksessa vara-
puheenjohtaja Wallace. Varapu-
heenjohtajaksi valittiin Cunning-
ham. Puheenjohtajana toimi en-
nen McNeil.

Kaikki ne henkilöt, jotka vii-
me toukokuun 9 p:nä jättivät
kansalaispaperikokouksen la-
kimies F. H. Saugsterille Port
Williamin "Pirtillä" saavat pa-
perinsa kun käyvät hakemassa,
tai ilmoittavat osuutensa Sange-
sterin konttoriin, Osuuskaupan ra-
kennuksessa, 318 Bay katu, Port
Arthur, Ont.

Suomalaisen lapsi oli vähällä
hukkua. Noin kolme-vuotinen lap-
sukainen juoksi toissapäivänä
Minnesota katuja pitkin suoraan
Neebing jokeen. Onneksi oli aikui-

Paras valikoima työ-hämälä, HALPOJA sekä KUOSIKKAITA. Uusimpia röyryjä uusimmissa 236 Bay St.
muodeissa, hyvin kauniit, alennetuilla hinnoilla. — Uusia vöitä, kauluksia sekä sliikki-nauhvoja. —
Koomillisia postikortteja, poralini- ja lastavaraa alennetuilla hinnoilla. Port Arthur.

Miesten pukujen myynti.

50 miesten pukua, joiden hin-
ta vaihtelee \$20.00--\$25.00, kaik-
kea kokoa ja näköä. Myyntihinta ..

\$15. \$10.

50 miesten pukua, hinta \$15.-
00--\$18.00. Myyntihinta.

Port Arthurin ympäristöillä.

KIRIETÄVÄN TEILTÄ.

Otola, Ont., on maanviljelys-
seutu, noin neljän mailin etäisyy-
dellä Arthuriasta länteen käsin.
Tämäkin, kuten yleensä maanvil-
jelysalueet näillä ympäristöillä, on
vasta uutiasutuksen ensimmäiset
koevuodet läpäissyt. Noin kuusi
vuotta sitten saapui tänne ensi-
mäisiä suomalaisia; ollen
nykyisin heidän lukunsa 13 uutis-
asukasta. Toisiksiäsi täällä on
samanverran, ollen enemmän
koti-ajan toistojen kuin suomalais-
set. Sitten on lukuisilla Port
Arthurin nykyisillä asukkailla
tällä hallussaan maata, jonne u-
seut muuttanevat aumaan lähim-
mässä tulevaisuudessa, kuten olen
kuullut. To. A. Hietalalla tääl-
lä on karjanhoitoa verrattain pi-
teissä kunnossa, josta johtuen
hänen maatilatoitensa tuottua
tuottavassaan. Kerran päivässä
sitten kykenee maatuokurmaal-
lain tuottotyönsään kaupunkime-
noidontarvittejoita esiltään. Toiv.
Hietala muuten toverimehe kera
tällä on perin toimittava asuja
tälläiselle sankarille, ukko Lau-
kalle. Paha vaan etten ollut
tässä suudessa tapaamaan tuota ku-
nua ukko-Laukkaa, vaikka häntä
kotonansa vartoilin useamman
kymmenen muuttia. Olisin ha-
lunnut kernaasti hänen omasta
astuasta kinnä, tokko ukko yhä
aikoo käydä juttuillaan Työkän-
san nujertaa? — Voi sinua ukko-

NIPISSING STORES, LTD.

Suomeen matkustajille

ME MYMMME

tikettejä kaikille parhaille linjoille täältä Suo-
meen ja päin vastoin kuin myöskin kaikkiin
Euroopan maiden satamiin.

ME MYMMME

rahan lähestysoitoksia, jotka lankeavat mak-
settavaksi kaikissa Suomen Pankissa tai Posti
konttooreissa kuin myöskin välittämme rahaa
pankeihin säilytettäväksi.

Nopea välitys, rehellinen ja yhtäläinen koh-
telu on kansan liikkeen ohjelma ja välttämät-
tömyys.

Suomalainen Leipomo

almistaa kaikenlaisia leivoksia,
kuivaa leipää ja korppuja
Uloslähetykset toimitetaan pi-
kaisesti ja täsmällisesti.
Kirjette (mkp)

WERNER KOIVULA,
Box 113, Copper Cliff, Ont.

Helsingistä tutkimon suorittanut

Hieroja

käsi- ja sähköhierontaa
Mrs. T. Löfgvist,
115 Second St.,
Port Arthur.

NAISTEN IHANTEITA
Todellisen aistikkaita

Kätilö
Mrs. Hendrikson

J. S. GILL,
SUDBURY.
Antaa avioilittelupakirjoja.

asunnottomia suojattavaksi ja vanhoistaan sekä naaima-lapsi-
joja annetaan.

R. Smedberg,
rauhantomari.

— Ruokaa saatavana 111 Se-
cond St. Port Arthur.

— **Sisästä miehiä** otetaan si-
sälle täysihitoon, myöskin
ruokaa saatavana kuukausi-
tain, viikottain ja aterioitain.
L. H. Puitinen, 137-9 Albert
St. Port Arthur.

— **Hyvä nuori hevonen** myy-
tävänä Kyy-Hellbergin kau-
pasta kuorma-auton vapautta-
maan. Taatusti tulee kaikin-
puolin.

— **Linjaarivokkureit** myytä-
vänä halvalla L. Puitisella, 137
Albert str.

— **Teidän tultavanne** vanhas-
sa maassa odottavat teidän
muotokuvaanne. Burgess Port
Arthurissa tekee kuvia jotka
miellyttävät omaisianne.

— **3 sisästä miestä** sa asun-
non heti. Lähemmin 140 Albert
St. Port Arthur.

— **Haluutan suomea ja eng-
lanninkielistä puhua** poika
Tourtelon rautakauppaan.

— **Jos joka farmari** haluaa
tehda vastoin, niin voi tulla te-
kemään sopimuksen Interna-
tionale samaan. — M. Mattson.

— **Ken haluaa autoajalle**,
niin kääntyköön minun puo-
leeni. David Heinäaho.

Puhelin 1313 No.
Huom! Auto on se uusi Kuusi-
siston auto. (160)

— **Justin saapunut** kolmas lä-
hetys naisten työ-hameita, par-
haimpia ja kauneimpia kun kos-
kaan. Uuden mallin kureliviä.
Uusia vöitä ja kauluksia. Uusi-
mia röyryjä. 236 Bay st.

— **Tov. N. Mikkola** olleppa hy-
vä ja ilnuta nykyinen olinpaikka-
si "Työkansan" konttoriin tai al-
lekirjoittaneelle. Tarkoitaa, saa-
ma Mikkola, joka viime kuussa
oli C. P. tiellä Budassa seksuuma-
kängissä.

Huom! Asiat olet konttorimme
kanssa toimitetut kunnollisesti
vaan olisi muuta erinäisiä liik-
keemme asioita.

Toverudella Edw. Vierikko
Box 516, Port Arthur, Ont.

— **Ottakaahan huomioonne**
Ne liikkystävämme, jotka ovat
ainain päivinä saaneet lähettämien
me laskut, tekisivät "Työkansal-
le" velvollisuutensa, kun lähätet-
t me suorituksien seuraamaan
kuitattavaksemme. Jos joku ei
asianomaista olisi sanut lasku-
nansa, olisi hyvä ja katsoisi anta-
maani velvollisuutta.

Toverudella Edw. Vierikko,
(Työk. asiamies.)

— **Huvijuhla Hopesaarelle**
ensimmäistuntina t. k. 13 p. Forest
City laiva lähtee Port Arthurista
Booth toikalla 8:30 a. p. ja 1:30
a. p. p. Port Williamista 9:15
a. p. ja 2:15 j. p. p. Subway to-
kalta. Tikketti edestakaisin 60
senttiä, kun ne ostetaan ennen py-
hiä. Myydyin suom. suutarilik-
keessä 88 Cumberland st. Puhel-
ta pidetään ja lauletaan. (161)

— **Kaupungin puistoja** puhdis-
tetaan. — Puistolaitos teki tar-
kastuksen kaupungin puistoista
sa kekkiviikkona. Yleinen puis-
tojen puhdistus ja korjaus on kuu-
luma aluetta — nyt vasta.

— **Osuuskauppa toimii** hausek
perheistään ensipäivänsä Temp-
pellissä. Hyvä ravintola, Hauka
ja monipuolinen ohjelma. Puhel-
ta, runoja ja näytökskappale sekä
espanjalainen pukutanssi ja kup-
letta y. m. y. m. Kaikkii terve-
tulleita.

Kunnioitetaan.

Osuuskauppa.

— "Himisten tähden". Harjoit-
tus maanantaina klo 7/8 illalla.
Seurava harjoitus tiistaina.

— **Kaunis nyliläin leikki.** Harjoit-
us sunnuntaina klo 3 päivällä,
sekä kello 6 illalla. Huom! Näy-
telin esitettin sunnuntaina o-
sunkaupan perheistämässä klo 9
illalla.

— **Järjestämyehet.** Uudet va-
paallut ovat osaston päätöksen
mukaan otettu käytäntöön jälki-
miesillä puolella vuodelta joihin
on merkitty 1stä päivästä heinä-
kuuta 1913 31 päivään joulukuuta
1913. Kaikkien kalli on va-
paallipu on se näytettävä ovelta.
Vanhat liput eivät kelpa.

F. Hirske.

— **Vaunuja työläisille.** — W.
J. Rogers, Canada Iron Co:n edus-
taja, pyysi raitiotiehallinnolta
keskiväikkökalteissa kokouksessa
yltä suurta vaunua ja "traileriä"
(hinattavaa vaunua) Montreal
kadulla, kuljettamaan työläisiä il-
tailla kotiin. Tavalliset vaunut,
sanoi hän, ovat liian pienii siihen
tarkoitukseen. — Manageri Robin-
son sanoi jo sellaisen toimenpi-
teeseen ryhtytyn.

— **Riita stivaradasta.** — Raitio-
tiehallinnolle on tullut tieto, että
G. T. P. Co. on lähettänyt Doni-
on rautatiekomissionille an-
omuksen saada rakentaa sivarata
William kadulle. Raitiotiehallin-
non jäsen Harkness sanoi, että
molempien kaupunkien pitäisi yst-
distyä taistelemaan tuota yritystä
vastaan, koska rata tulisi kulke-
maan maanviljelysniitytelykentän
lpi.

— **Vapaata lippua raitioiteillä**
pyysi naisten kottorillaan raitius-
seuran edustajille jäsensille, jotka
tehtävään on kulkeut raitioite a-
neilla ja satamissa tarjoamaan a-
puan yksinäisille matkustaville
naisille. — Asia on kyllä hyvä,
selitti raitiotiehallinnon puhe-
johtaja, mutta sellaisen lipun voi
antaa ainoastaan kaupungin val-
tuusto, eikä raitiotiehallinto.

— **Aura,** 5:31 näytöksen kun-
nammityönsä, on näytelmän nimi,
joka huomeniltana näytellään
Tempellissä.

Inen näytös tapahtuu Ahkion,
Auran miehen kotona. Ahkio on
lähdeissä palokunnanharjoituksien
johtaja ja Auran jo kokonaan kyllästy-
nyt miehensä, kohtelee häntä, ei
kuni miehensä vaan — — —
Helena Häkkinen, Ahkioon en-
nenmin nautittuun leskieskikö saa-
puu — saa selvän Auran välestä
Mannun, tehtaansaomistajan ren-
gin kanssa — yllättää Auran lan-
keamaan mannan puoloihin. Lai-
nan, Mannun toinen mielittely, ja
Auran mustasukkaisuudesta joh-
tuut kohtaus. Mann pistää
päänsä nuuraahpesiin. Mann
saa Auran lupautuaan — — —
Auran ja miehensä kohtaus ennen
Auran menoa — — —

Iinen näytös. Työväenyhdy-
tyksen tanssiesitys. Mustasuk-
kaisuudesta johtunut riita Auran
ja Lailaan välillä, joka päättyy
naisten tappelulla täysiläisön
joukossa. Mann vierailee Auran.
II:mas näytös Ahkion asunon
ulkopuoli. Auran lähetää pikkut-
yhtiön ottamaan palotähtiä. Il-
moittaa miehelleen olevansa ras-
kaansa ja toivelle ennen naimisiin
menoa. Ahkion sihtausku.

Aura syyttää tuvan palkan ai-
koen pelotusta elävänä miehensä
lapsensa. Mies saadaan hengissä
ulos ikkunnasta, läpän on tukuhtu-
tu. Surusta mielpuolena ottaa
Ahkio syyskeen mahrpuolton.

IV:jes näytös. Metsä. Wil-
pu, jolle Aura on pyytynyt raho-
ja insinööriä jotta tämä voisi

Epäluulot herä — poliisi päätti
Auran. Pastori saa Auran tun-
nustamaan. Auran nautuminen.
Näytelmä alkaa täsmälleen klo
9 ja loppu kello 1 yöllä.

affa.

Fort Williamista.

— **Työläisten oma liike** on osas-
ton ravintola, joka kehumattakin
on yleisellä edullisin kaikkia ym-
päristön ruokapaikoista. Käykää
siellä itse, ja ohjataan tultavanne
kin sinne. Ruokailuhuone on vas-
tapiätä osaston taloa, 208 Robert-
son kadulla, Fort Williamissa.

— **Myytävänä vakoja** ruo-
ka- ja hedelmäkauppoihin 45-
50—\$8.00 325 Simpson St. Fort
William.

— **Myytävänä 3 tonttia** Red
Riverin tien varrella Rosedale
kaupungin osassa \$100.00 kät-
teen ja \$110 maksuehdolla.
Puhelin 201 So.

— **8 huoneen auto myydään**
tai vaihdetaan farmiin. Läh-
emmin 603 Simpson cti 1016
Alexandra St.

— **Työläiset, käyttäkää osus-
ravintola,** 511 Simpson St. Mau-
kas ja puhdas ruoka. Myöskin ka-
lutettuja huoneita.

— **Arvoiset kansalaiset!** Tuo-
kan kellonne korjattavaksi su-
omalaiselle opinkäynelle kello-
seppä. Työ tanaan. Fort
William, 223 Robertson street,
T. Louche, S. Koivuniemi, (1)

— **Myytävänä kassakaappia**
tulen kestäviä, pieniä ja suur-
ia. 325 Simpson St. Fort Wil-
liam.

— **Suomalainen myyjä** hal-
taan Scandinavian Tailoring
House'im Simpson-kadulla.

— **Te jos haluatte** kellonne
uuden arvoiseksi, niin korjaa-
takaa silloin Port Arthurissa
Bay st. 287, Myöläisen parturi-
liikkeessä V. Viljalla. — Kor-
jaus takuulla ja 25 % halvem-
malla kuin muualla. (11)

— **Trades and Labor Councilin**
puheenjohtajaksi valittiin keski-
väikkökalteissa kokouksessa vas-
tapiitejohtaja Wallace, Varapuh-
nejohtajaksi valittiin Cunning-
ham. Puheenjohtajana toimi en-
nen McNeil.

— **Kaikki ne henkilöt,** jotka vii-
me toukokuun 9 p:nä jättivät
kansalaispuhelinluokkansa hen-
kimies F. H. Sangsterille Fort
Williamin "Pirtillä" saavat pa-
perinsa kun käyvät hakemassa,
tai ilmoittavat osotensa Sangs-
terin konttoriin, Osuuskaupan ra-
kennuksessa, 318 Bay katu, Port
Arthur, Ont.

— **Suomalaisen lapsi oli vähällä**
hukkua. Noin kolme-vuotinen lap-
sukainen juoksi toisapäivänsä
Minnesota katuja pitkin suoraan
Neebing jokeen. Onneksi oli aikui-
sia siksi lähellä, että he ehtivät
huomata tapauksen ajoissa ja pää-
sivät apuun, joten onnettomuus
saatiin vältettyä. — **Sietäisiä**
kaupungin huoletta, tällaisista
paikoista paremmiin, että olisi jon-
kunlaisia suojuksia lapsia varten.

— **Lapsi** kuului olevan Eräs Leh-
to-nimisen suomalaisen.

— **Lasten koulu.** Viime sunnun-
taisen kokouksen päätöksen mu-
kaan lasten koulu aletaan jo heti-
nen, ensi sunnuntaina klo 2 päi-
vällä Pirtillä.

Koulun tarkoituksena on saat-
ta työläislapsia osalliseksi **työ-
maailmankatoimuksessa**, jonka-
me — s. o. socialistit pidämme oi-
keana. Toinen niinkään tärkeä
piiri koulun ohjelmassa tulee o-

muita tii pikemmin tuomaan il-
lauksista lapsia Fort Williamin s.
a. osaston kesäkouluun.

— **Tunnustukset.** Kappaleessa
esiintyvä Adolf v. Zimburg nuo-
rempi sattui matkoillaan tapaa-
maan kauppaneuvos Hermannin
tyttären erään pikkukaupungin
kadulla. Hän, nuori veitikka, mä-
dessään kauniin tytön ei malta ol-
la sanomatta kohteliaisuuksiaan
hänelle. Tyttö, ujo kun on, pu-
jahtaa kotinsa. Adolf, johon lem-
menliekki jo syytti, tulee myös si-
sään ja suoraa päätä kosii kaup-
paneuvoksesta hänen tyttärtään.
Ajä parka joutuu aivan pulaan
pojan kanssa ja ei osaa kieltää eikä
myöntää vaan antaa päättää
misvallan tytölleen. Luonnollisesti
leisti tuli pari heti. — Hausken-
pi seksaoppa syntyi silloin kun
Adolf kolmannessa näytöksessä
pukee ruovansa luntantiksi voit-
taukseen enonsa suosion. — Tähän
nuoreen luntanttiin rakastuu
kaunis Anna v. Lindén ja Annaan
rakastunut Werner tulee musta-
sukkaiseksi, sekä vaatii luntant-
tia kaksintaistelun. — Seuraa
sellainen sekamökkelä ettei koi-
kään saata nauruhermojaan hillit-
tä. — Vaan tulkaapa katsomaan
mitä sitten seuraa.

Port Arthurin ympärillä.

KIERPÄVÄN TEHTÄ.

Ostola, Ont., on maanviljelys-
seutu, noin neljän mailin etäisyy-
dellä Arthurista. Linteen käsin.
Tämäkin, kuten yleensä maanvil-
jelysmaat näillä ympärillä, on
vasta uuttausmauteen ensimmäiset
koevuodet läpäissyt. Noin kuusi-
vuotta sitten saapui tänne ensi-
mäisiä suomalaisia asukkaita, 13
nykyisin heidän lukunsa 38 uutis-
asukaista. Toisillaikiä täällä on
samanverran, ollen enemmän ha-
jallaan toistaista kuin suomalais-
set. Sitten on lukunsiä asukkailla
tällä hallassaan maita, jonne u-
seuntannevat asumaan lähim-
mäsi tulevaisuudessa, kuten olen
kuullut. Tov. A. Hietalalla tääl-
lä on karjanhoito verrattain pri-
teissä kunnossa, josta johtuikin
hänen maataloutensa tuntuva
tuottavuus. Kerran päivässä
hän siinä kytkeen maitokuo-
rmaan tytyttämään kaupunkimme
maidontarvitsejia osaltaan. Tov.
Hietala muiden toveriemme kera
täällä on perin harmittava asuja
tälläiselle sankarille, ukko Lau-
kalle. Paha vaan etten ollut ti-
laisuudessa tapamaan tuota kuu-
lia ukko-Laukkaa, vaikka hinta
kotonansa vartoiin useamman
kymmenen minuttia. Olisin ha-
lunnut kernaasti hänen omasta
muistan kumilla, tokko ukko yhä
aijokaa jatkajuttuillaan Työkan-
sa nujertaa? — Voi sinuus ukko-
Laukka! Eivät kuulu sinun
meiningeillesi järki-humist muuta
kun surkuttelevan. Hietälän häi-
teen se tolkuton nälvimäsi soia-
simin nähdon. Kysyypäs rehel-
seltä olinnähänsäiseltä suoraiki-
seltä, pojaltasi Aukustilla, ukko-
Laukka, sielusi tilaa, hienkin, kun
monet muutkin ovat joutu-
ten selvillä siitä. Ettei ukko-Lau-
kan tarvitseisi "lunasta" dollari-
en urkkimisen hommissa yllä
olevan hukkua, niin "Kiertävä"
on nähin suoriin sanoihin sylli-
nen, eikä lukaan muu.

Työkansaa täällä myin joka-
paikkaan, toisin taloihin entisten
lasiäskin. Aug. Laukka, ukko-
Laukan poika, ei ollenkaan näyt-
tänyt pelkäävän mettonia oita

Osuuskauppa.

myynti.

\$15.
\$10.

50 miesten pukua, joiden hin-
ta vaihtelee \$20.00--\$25.00, kaik-
kea kokoa ja näköä. Myyntihinta ..

50 miesten pukua, hinta \$15.-
00--\$18.00. Myyntihinta.

NIPISSING STORES,

LTD.

Suomeen matkustajille

ME MYKILLE

tikettejä kaikille parhaille linjoille täällä Suo-
meen ja päin vastoin kuin myöskin kaikkiin
European maiden satamiin.

ME MYKILLE

rahan lähestysoituksia, jotka lankeavat mak-
settavaksi kaikkia Suomen Pankissa tai Posti
konttooreissa kuin myöskin viäläimmän rahaa
pankkeihin säilytettäväksi.

Nopea välitys, rehellinen ja yhtäläinen koh-
telu on kansan liikkeen ohjelma ja välttämät-
tömyys.

Työkansan Pilettikonttori

Kättilö

Mrs. Hendrikson

213 St. James st. Puhelin 1958
Port Arthur, Ont. (T.P.)

J. S. GILL,

SUDBURY.

Antaa avioliittolupakirjoja,
myy sormuksia, kelloja ja
jalokivia.

Suomalainen

Leipomo

valmistaa kaikenlaisia leivoksia,
kuivaa leipää ja korppeja
Ulosihetykset toimitetaan pi-
kaisesti ja täsmällisesti

Kirjietie (mkp)
WERNER KOIVULA,
Box 113. Copper Cliff, Ont.

Hieroja

käsi- ja sähköhierontaa.

Mrs. T. Löfqvist,
115 Second St.
Port Arthur.

NAISTEN IHANTEITA

Todellisten aistikkaita
valokuvia kauniista nai-
sista eri asemoissa lähe-
tään tälle suletussa
kirjekuoressa 48c.

B. Auturi,
300 East 23rd st. New York, N. Y.

PILETTEJA

Suomeen ja Suomesta tänne kai-
kille höyrylaivalinjoille välittää

Emil Jauhainen
15 Edmond st, Phone 532, Box 55
Sudbury, Ont. (T. p.)

Syntyneitä

Perheemme lisääntynyt

Pojalla

heinäk. 3 p:nä. Nimittämme häntä:

VILJO ARVO HENDRIK.

Anna ja Lauri Puitinen,
137 Albert st., Port Arthur.

Tilatkaa OPAS,
10c. Opas Publ. Co., Dassel, Minn.